



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Rapport d'inspection prévu
le Loi de 2007 les foyers de
soins de longue durée**

**Long-Term Care Homes Division
Long-Term Care Inspections Branch**
**Division des foyers de soins de
longue durée
Inspection de soins de longue durée**

Hamilton Service Area Office
119 King Street West 11th Floor
HAMILTON ON L8P 4Y7
Telephone: (905) 546-8294
Facsimile: (905) 546-8255

Bureau régional de services de
Hamilton
119 rue King Ouest 11iém étage
HAMILTON ON L8P 4Y7
Téléphone: (905) 546-8294
Télécopieur: (905) 546-8255

Amended Public Copy/Copie modifiée du public de permis

Report Date(s)/ Date(s) du Rapport	Inspection No/ No de l'inspection	Log #/ Registre no	Type of Inspection / Genre d'inspection
Feb 27, 2017;	2016_301561_0022 (A1) (Appeal\Dir#: DR#066)	019297-16, 026054-16, Complaint 027000-16, 027941-16, 027943-16, 030979-16	

Licensee/Titulaire de permis

THE REGIONAL MUNICIPALITY OF PEEL
10 PEEL CENTRE DRIVE BRAMPTON ON L6T 4B9

Long-Term Care Home/Foyer de soins de longue durée

TALL PINES LONG TERM CARE CENTRE
1001 Peter Robertson Blvd. BRAMPTON ON L6R 2Y3

Name of Inspector(s)/Nom de l'inspecteur ou des inspecteurs

DARIA TRZOS (561) - (A1)(Appeal\Dir#: DR#066)

Amended Inspection Summary/Résumé de l'inspection modifié



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Rapport d'inspection prévu
le Loi de 2007 les foyers de
soins de longue durée**

This report has been revised to reflect a decision of the Director on a review of the Inspector's order(s). The Director's review was completed on February 13, 2017. Order(s) were rescinded to reflect the Director's review

Issued on this 27 day of February 2017 (A1)(Appeal\Dir#: DR#066)

Signature of Inspector(s)/Signature de l'inspecteur ou des inspecteurs

Original report signed by the inspector.



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Long-Term Care Homes Division
Long-Term Care Inspections Branch**
**Division des foyers de soins de
longue durée**
Inspection de soins de longue durée

Hamilton Service Area Office
119 King Street West 11th Floor
HAMILTON ON L8P 4Y7
Telephone: (905) 546-8294
Facsimile: (905) 546-8255

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Rapport d'inspection prévu
le Loi de 2007 les foyers de
soins de longue durée**

Bureau régional de services de
Hamilton
119 rue King Ouest 11iém étage
HAMILTON ON L8P 4Y7
Téléphone: (905) 546-8294
Télécopieur: (905) 546-8255

Amended Public Copy/Copie modifiée du public de permis

Report Date(s)/ Date(s) du Rapport	Inspection No/ No de l'inspection	Log # / Registre no	Type of Inspection / Genre d'inspection
Feb 27, 2017;	2016_301561_0022 (A1) (Appeal/Dir# DR#066)	019297-16, 026054-16, 027000-16, 027941-16, 027943-16, 030979-16	Complaint

Licensee/Titulaire de permis

THE REGIONAL MUNICIPALITY OF PEEL
10 PEEL CENTRE DRIVE BRAMPTON ON L6T 4B9

Long-Term Care Home/Foyer de soins de longue durée

TALL PINES LONG TERM CARE CENTRE
1001 Peter Robertson Blvd. BRAMPTON ON L6R 2Y3

Name of Inspector(s)/Nom de l'inspecteur ou des inspecteurs

DARIA TRZOS (561) - (A1)(Appeal/Dir# DR#066)

Amended Inspection Summary/Résumé de l'inspection modifié



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Rapport d'inspection prévu
le Loi de 2007 les foyers de
soins de longue durée**

The purpose of this inspection was to conduct a Complaint inspection.

This inspection was conducted on the following date(s): September 28, 29, 30, 2016, October 4, 5, 6, 2016 and November 3, 2016.

During the course of the inspection, the inspector(s) spoke with the Administrator, Director of Care (DOC), Supervisors of Care (SOC), Facilities Supervisor, Dietary Supervisor, Registered Dietitian, Registered Staff including Registered Nurses (RN), Registered Practical Nurses (RPN), Dietary Aides, Personal Support Workers (PSW), Security Guards, and family member.

The following Inspection Protocols were used during this inspection:

Accommodation Services - Housekeeping

Dining Observation

Nutrition and Hydration

Prevention of Abuse, Neglect and Retaliation

Reporting and Complaints

Safe and Secure Home

During the course of this inspection, Non-Compliances were issued.

4 WN(s)

2 VPC(s)

1 CO(s)

0 DR(s)

0 WAO(s)



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Rapport d'inspection prévu
le Loi de 2007 les foyers de
soins de longue durée**

NON-COMPLIANCE / NON - RESPECT DES EXIGENCES

Legend

WN – Written Notification
VPC – Voluntary Plan of Correction
DR – Director Referral
CO – Compliance Order
WAO – Work and Activity Order

Legendé

WN – Avis écrit
VPC – Plan de redressement volontaire
DR – Aiguillage au directeur
CO – Ordre de conformité
WAO – Ordres : travaux et activités

Non-compliance with requirements under the Long-Term Care Homes Act, 2007 (LTCHA) was found. (A requirement under the LTCHA includes the requirements contained in the items listed in the definition of "requirement under this Act" in subsection 2(1) of the LTCHA.)

The following constitutes written notification of non-compliance under paragraph 1 of section 152 of the LTCHA.

Le non-respect des exigences de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée (LFSLD) a été constaté. (Une exigence de la loi comprend les exigences qui font partie des éléments énumérés dans la définition de « exigence prévue par la présente loi », au paragraphe 2(1) de la LFSLD.)

Ce qui suit constitue un avis écrit de non-respect aux termes du paragraphe 1 de l'article 152 de la LFSLD.

**WN #2: The Licensee has failed to comply with LTCHA, 2007, s. 6. Plan of care
Specifically failed to comply with the following:**

s. 6. (5) The licensee shall ensure that the resident, the resident's substitute decision-maker, if any, and any other persons designated by the resident or substitute decision-maker are given an opportunity to participate fully in the development and implementation of the resident's plan of care. 2007, c. 8, s. 6 (5).

s. 6. (7) The licensee shall ensure that the care set out in the plan of care is provided to the resident as specified in the plan. 2007, c. 8, s. 6 (7).

Findings/Faits saillants :



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Rapport d'inspection prévu
le Loi de 2007 les foyers de
soins de longue durée**

1. The licensee has failed to ensure that the resident, the SDM, if any, and the designate of the resident / SDM had been given the opportunity to participate fully in the development and implementation of the plan of care.

During observation of the lunch meal service, LTC Inspector observed a PSW #103 feeding resident #001. The resident was not fed in a specific way as indicated in the resident's written plan of care. The Supervisor of Care (SOC) #100 was interviewed and reported that this was the way the resident should be fed, after which they had revised the resident's written plan of care to include the intervention.

The written plan of care was revised with an additional intervention without the SDM's participation. Additionally, these changes did not reflect the SDM's requests, which were noted at the last care conference.

The licensee did not ensure that the SDM participated fully in the development of the plan of care. [s. 6. (5)]

2. The licensee has failed to ensure that care set out in the plan of care was provided to the resident as specified in the plan.

The review of the progress notes indicated that during the annual care conference in 2016, resident #001's SDM had requested that the resident should be fed in a specific way which would make it easier for the resident to eat. The written plan of care was reviewed by the Inspector and included the specific way of feeding as an intervention.

During observation of the lunch meal service during the inspection, LTC Inspector observed a PSW #103 feeding resident #001 and did not feed the resident as indicated in the written plan of care. The Supervisor of Care (SOC) #100 was interviewed and reported that this was the way the resident should be fed.

The staff did not follow the resident's plan of care and as requested by the SDM during the care conference. [s. 6. (7)]

Additional Required Actions:



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Rapport d'inspection prévu
le Loi de 2007 les foyers de
soins de longue durée**

**VPC - pursuant to the Long-Term Care Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8, s.152(2)
the licensee is hereby requested to prepare a written plan of correction for
achieving compliance to ensure that the resident, the SDM, if any, and the
designate of the resident / SDM are given the opportunity to participate fully in
the development and implementation of the plan of care, to be implemented
voluntarily.**

WN #3: The Licensee has failed to comply with O.Reg 79/10, s. 30. General requirements

Specifically failed to comply with the following:

s. 30. (2) The licensee shall ensure that any actions taken with respect to a resident under a program, including assessments, reassessments, interventions and the resident's responses to interventions are documented. O. Reg. 79/10, s. 30 (2).

Findings/Faits saillants :



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Rapport d'inspection prévu
le Loi de 2007 les foyers de
soins de longue durée**

1. The licensee has failed to ensure that any actions taken with respect to a resident under a program, including assessments, reassessments, interventions and the resident's responses to interventions were documented.

The resident #001 was on a specific texture as per the dietary assessment dated on an identified date in 2016. The resident's SDM had indicated through an interview that registered staff were downgrading the texture for the resident upon their request many times. The interviews with PSWs, registered staff and the SOC #100 confirmed that the resident's meals have been downgraded often. The process in the home is such that when the texture is being downgraded for a resident on regular basis a referral to the Dietitian is required to reassess the texture. The health records were reviewed for a specific time frame in 2016, there was no documentation found to indicate that the staff were downgrading the texture of the diet on regular basis. The SOC #100 confirmed that there was no documentation present about downgrading the texture for that time period. [s. 30. (2)]

Additional Required Actions:

***VPC - pursuant to the Long-Term Care Homes Act, 2007, S.O. 2007, c.8, s.152(2)
the licensee is hereby requested to prepare a written plan of correction for
achieving compliance to ensure that any actions taken with respect to a
resident under a program, including assessments, reassessments,
interventions and the resident's responses to interventions are documented, to
be implemented voluntarily.***

**WN #4: The Licensee has failed to comply with LTCHA, 2007, s. 15.
Accommodation services**



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Rapport d'inspection prévu
le Loi de 2007 les foyers de
soins de longue durée**

Specifically failed to comply with the following:

- s. 15. (2) Every licensee of a long-term care home shall ensure that,**
**(a) the home, furnishings and equipment are kept clean and sanitary; 2007, c. 8,
s. 15 (2).**
**(b) each resident's linen and personal clothing is collected, sorted, cleaned and
delivered; and 2007, c. 8, s. 15 (2).**
**(c) the home, furnishings and equipment are maintained in a safe condition and
in a good state of repair. 2007, c. 8, s. 15 (2).**

Findings/Faits saillants :

1. The licensee has failed to ensure that the home, furnishings and equipment were kept clean and sanitary.

Observation of the lounge area in the Town Hall during the inspection, indicated that the red sofa and an arm chair had large dark stains. The Facilities Supervisor stated that the home was aware that the furniture in the lounge area was dirty for some time now. The home had plans to replace the furniture in the near future. There is currently no formal process and no schedule for cleaning of the furniture in the lounge area. The policy called "Facility Services Cleaning Responsibilities in Dietary", policy number LTC4-06.07, effective date June 9, 2011, only refers to the chairs in dining rooms but not furniture in the lounge areas. The home failed to ensure that furniture in the lounge area were kept clean. [s. 15. (2) (a)]



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Rapport d'inspection prévu
le Loi de 2007 les foyers de
soins de longue durée**

(A1)(Appeal/Dir#DR#066)

The following Non-Compliance has been Revoked: WN #1

WN #1: The Licensee has failed to comply with LTCHA, 2007, s. 3. Residents' Bill of Rights

Specifically failed to comply with the following:

s. 3. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the following rights of residents are fully respected and promoted:

14. Every resident has the right to communicate in confidence, receive visitors of his or her choice and consult in private with any person without interference. 2007, c. 8, s. 3 (1).

Additional Required Actions:

CO # - 001 will be served on the licensee. Refer to the "Order(s) of the Inspector".

(A1)(Appeal/Dir# DR#066)

The following order(s) have been rescinded: CO# 001



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

**Inspection Report under
the Long-Term Care
Homes Act, 2007**

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

**Rapport d'inspection prévu
le Loi de 2007 les foyers de
soins de longue durée**

Issued on this 27 day of February 2017 (A1)(Appeal/Dir# DR#066)

Signature of Inspector(s)/Signature de l'inspecteur ou des inspecteurs

Original report signed by the inspector.



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or
section 154 of the Long-Term
Care Homes Act, 2007, S.O.
2007, c. 8

Long-Term Care Homes Division
Long-Term Care Inspections Branch
Division des foyers de soins de
longue durée
Inspection de soins de longue durée

Hamilton Service Area Office
119 King Street West, 11th Floor
HAMILTON, ON, L8P-4Y7
Telephone: (905) 546-8294
Facsimile: (905) 546-8255

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou de
l'article 154 de la Loi de 2007 sur les
foyers de soins de longue durée, L.
O. 2007, chap. 8

Bureau régional de services de Hamilton
119, rue King Ouest, 11^{ème} étage
HAMILTON, ON, L8P-4Y7
Téléphone: (905) 546-8294
Télécopieur: (905) 546-8255

Amended Public Copy/Copie modifiée du public de permis

Name of Inspector (ID #) /

Nom de l'inspecteur (No) : DARIA TRZOS (561) - (A1)(Appeal/Dir# DR#066)

Inspection No. /

No de l'inspection : 2016_301561_0022 (A1)(Appeal/Dir# DR#066)

Appeal/Dir# /

Appel/Dir#: DR#066 (A1)

Log No. /

Registre no. : 019297-16, 026054-16, 027000-16, 027941-16,
027943-16, 030979-16 (A1)(Appeal/Dir# DR#066)

Type of Inspection /

Genre d'inspection: Complaint

Report Date(s) /

Date(s) du Rapport : Feb 27, 2017;(A1)(Appeal/Dir# DR#066)

Licensee /

Titulaire de permis :

THE REGIONAL MUNICIPALITY OF PEEL
10 PEEL CENTRE DRIVE, BRAMPTON, ON,
L6T-4B9

LTC Home /

Foyer de SLD :

TALL PINES LONG TERM CARE CENTRE
1001 Peter Robertson Blvd., BRAMPTON, ON,
L6R-2Y3

Name of Administrator /

Nom de l'administratrice

ou de l'administrateur :

Rejane Dunn



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or section 154 of the Long-Term Care Homes Act, 2007, S.O. 2007, c. 8

Ministère de la Santé et des Soins de longue durée

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou de l'article 154 de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8

To THE REGIONAL MUNICIPALITY OF PEEL, you are hereby required to comply with the following order(s) by the date(s) set out below:

(A1)(Appeal/Dir# DR#066)

The following Order has been rescinded:

Order # /

Ordre no : 001

Order Type /

Genre d'ordre : Compliance Orders, s. 153. (1) (b)

Pursuant to / Aux termes de :

LTCHA, 2007, s. 3. (1) Every licensee of a long-term care home shall ensure that the following rights of residents are fully respected and promoted:

1. Every resident has the right to be treated with courtesy and respect and in a way that fully recognizes the resident's individuality and respects the resident's dignity.
2. Every resident has the right to be protected from abuse.
3. Every resident has the right not to be neglected by the licensee or staff.
4. Every resident has the right to be properly sheltered, fed, clothed, groomed and cared for in a manner consistent with his or her needs.
5. Every resident has the right to live in a safe and clean environment.
6. Every resident has the right to exercise the rights of a citizen.
7. Every resident has the right to be told who is responsible for and who is providing the resident's direct care.
8. Every resident has the right to be afforded privacy in treatment and in caring for his or her personal needs.
9. Every resident has the right to have his or her participation in decision-making respected.
10. Every resident has the right to keep and display personal possessions, pictures and furnishings in his or her room subject to safety requirements and the rights of other residents.
11. Every resident has the right to,
 - i. participate fully in the development, implementation, review and revision of his or her plan of care,
 - ii. give or refuse consent to any treatment, care or services for which his or her consent is required by law and to be informed of the consequences of giving or



Ministry of Health and Long-Term Care

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or section 154 of the Long-Term Care Homes Act, 2007, S.O. 2007, c. 8

Ministère de la Santé et des Soins de longue durée

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou de l'article 154 de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8

refusing consent,

- iii. participate fully in making any decision concerning any aspect of his or her care, including any decision concerning his or her admission, discharge or transfer to or from a long-term care home or a secure unit and to obtain an independent opinion with regard to any of those matters, and
- iv. have his or her personal health information within the meaning of the Personal Health Information Protection Act, 2004 kept confidential in accordance with that Act, and to have access to his or her records of personal health information, including his or her plan of care, in accordance with that Act.

12. Every resident has the right to receive care and assistance towards independence based on a restorative care philosophy to maximize independence to the greatest extent possible.

13. Every resident has the right not to be restrained, except in the limited circumstances provided for under this Act and subject to the requirements provided for under this Act.

14. Every resident has the right to communicate in confidence, receive visitors of his or her choice and consult in private with any person without interference.

15. Every resident who is dying or who is very ill has the right to have family and friends present 24 hours per day.

16. Every resident has the right to designate a person to receive information concerning any transfer or any hospitalization of the resident and to have that person receive that information immediately.

17. Every resident has the right to raise concerns or recommend changes in policies and services on behalf of himself or herself or others to the following persons and organizations without interference and without fear of coercion, discrimination or reprisal, whether directed at the resident or anyone else,

i. the Residents' Council,

ii. the Family Council,

iii. the licensee, and, if the licensee is a corporation, the directors and officers of the corporation, and, in the case of a home approved under Part VIII, a member of the committee of management for the home under section 132 or of the board of management for the home under section 125 or 129,

iv. staff members,

v. government officials,

vi. any other person inside or outside the long-term care home.

18. Every resident has the right to form friendships and relationships and to participate in the life of the long-term care home.

19. Every resident has the right to have his or her lifestyle and choices



Ministry of Health and Long-Term Care

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or section 154 of the Long-Term Care Homes Act, 2007, S.O. 2007, c. 8

Ministère de la Santé et des Soins de longue durée

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou de l'article 154 de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8

respected.

20. Every resident has the right to participate in the Residents' Council.
21. Every resident has the right to meet privately with his or her spouse or another person in a room that assures privacy.
22. Every resident has the right to share a room with another resident according to their mutual wishes, if appropriate accommodation is available.
23. Every resident has the right to pursue social, cultural, religious, spiritual and other interests, to develop his or her potential and to be given reasonable assistance by the licensee to pursue these interests and to develop his or her potential.
24. Every resident has the right to be informed in writing of any law, rule or policy affecting services provided to the resident and of the procedures for initiating complaints.
25. Every resident has the right to manage his or her own financial affairs unless the resident lacks the legal capacity to do so.
26. Every resident has the right to be given access to protected outdoor areas in order to enjoy outdoor activity unless the physical setting makes this impossible.
27. Every resident has the right to have any friend, family member, or other person of importance to the resident attend any meeting with the licensee or the staff of the home. 2007, c. 8, s. 3 (1).



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or section 154 of the Long-Term Care Homes Act, 2007, S.O. 2007, c. 8

**Ministère de la Santé et des
Soins de longue durée**

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou de l'article 154 de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8

REVIEW/APPEAL INFORMATION

TAKE NOTICE:

The Licensee has the right to request a review by the Director of this (these) Order(s) and to request that the Director stay this (these) Order(s) in accordance with section 163 of the Long-Term Care Homes Act, 2007.

The request for review by the Director must be made in writing and be served on the Director within 28 days from the day the order was served on the Licensee.

The written request for review must include,

- (a) the portions of the order in respect of which the review is requested;
- (b) any submissions that the Licensee wishes the Director to consider; and
- (c) an address for services for the Licensee.

The written request for review must be served personally, by registered mail or by fax upon:

Director
c/o Appeals Coordinator
Long-Term Care Inspections Branch
Ministry of Health and Long-Term Care
1075 Bay Street, 11th Floor
Toronto, ON M5S 2B1
Fax: 416-327-7603

When service is made by registered mail, it is deemed to be made on the fifth day after the day of mailing and when service is made by fax, it is deemed to be made on the first business day after the day the fax is sent. If the Licensee is not served with written notice of the Director's decision within 28 days of receipt of the Licensee's request for review, this(these) Order(s) is(are) deemed to be confirmed by the Director and the Licensee is deemed to have been served with a copy of that decision on the expiry of the 28 day period.

The Licensee has the right to appeal the Director's decision on a request for review of an Inspector's Order(s) to the Health Services Appeal and Review Board (HSARB) in accordance with section 164 of the Long-Term Care Homes Act, 2007. The HSARB is an independent tribunal not connected with the Ministry. They are established by legislation to review matters concerning health care services. If the Licensee decides to request a hearing, the Licensee must, within 28 days of being served with the notice of the Director's decision, give a written notice of appeal to both:

Health Services Appeal and Review Board and the Director



Ministry of Health and Long-Term Care

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or section 154 of the Long-Term Care Homes Act, 2007, S.O. 2007, c. 8

Attention Registrar
151 Bloor Street West
9th Floor
Toronto, ON M5S 2T5

Director
c/o Appeals Coordinator
Long-Term Care Inspections Branch
Ministry of Health and Long-Term Care
1075 Bay Street, 11th Floor
Toronto, ON M5S 2B1
Fax: 416-327-7603

Upon receipt, the HSARB will acknowledge your notice of appeal and will provide instructions regarding the appeal process. The Licensee may learn more about the HSARB on the website www.hsarb.on.ca.

RENSEIGNEMENTS SUR LE RÉEXAMEN/L'APPEL

PRENDRE AVIS

En vertu de l'article 163 de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée, le titulaire de permis peut demander au directeur de réexaminer l'ordre ou les ordres qu'il a donné et d'en suspendre l'exécution.

La demande de réexamen doit être présentée par écrit et est signifiée au directeur dans les 28 jours qui suivent la signification de l'ordre au titulaire de permis.

La demande de réexamen doit contenir ce qui suit :

- a) les parties de l'ordre qui font l'objet de la demande de réexamen;
- b) les observations que le titulaire de permis souhaite que le directeur examine;
- c) l'adresse du titulaire de permis aux fins de signification.

La demande écrite est signifiée en personne ou envoyée par courrier recommandé ou par télécopieur au:

Directeur
a/s Coordinateur des appels
Inspection de soins de longue durée
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée
1075, rue Bay, 11e étage
Toronto ON M5S 2B1
Télécopieur : 416-327-7603

Ministère de la Santé et des Soins de longue durée

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou de l'article 154 de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8



**Ministry of Health and
Long-Term Care**

Order(s) of the Inspector

Pursuant to section 153 and/or section 154 of the Long-Term Care Homes Act, 2007, S.O. 2007, c. 8

Ministère de la Santé et des Soins de longue durée

Ordre(s) de l'inspecteur

Aux termes de l'article 153 et/ou de l'article 154 de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée, L.O. 2007, chap. 8

Les demandes envoyées par courrier recommandé sont réputées avoir été signifiées le cinquième jour suivant l'envoi et, en cas de transmission par télécopieur, la signification est réputée faite le jour ouvrable suivant l'envoi. Si le titulaire de permis ne reçoit pas d'avis écrit de la décision du directeur dans les 28 jours suivant la signification de la demande de réexamen, l'ordre ou les ordres sont réputés confirmés par le directeur. Dans ce cas, le titulaire de permis est réputé avoir reçu une copie de la décision avant l'expiration du délai de 28 jours.

En vertu de l'article 164 de la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée, le titulaire de permis a le droit d'interjeter appel, auprès de la Commission d'appel et de révision des services de santé, de la décision rendue par le directeur au sujet d'une demande de réexamen d'un ordre ou d'ordres donnés par un inspecteur. La Commission est un tribunal indépendant du ministère. Il a été établi en vertu de la loi et il a pour mandat de trancher des litiges concernant les services de santé. Le titulaire de permis qui décide de demander une audience doit, dans les 28 jours qui suivent celui où lui a été signifié l'avis de décision du directeur, faire parvenir un avis d'appel écrit aux deux endroits suivants :

À l'attention du registraire
Commission d'appel et de révision
des services de santé
151, rue Bloor Ouest, 9e étage
Toronto (Ontario) M5S 2T5

Directeur
a/s Coordinateur des appels
Inspection de soins de longue durée
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée
1075, rue Bay, 11e étage
Toronto ON M5S 2B1
Télécopieur : 416-327-7603

La Commission accusera réception des avis d'appel et transmettra des instructions sur la façon de procéder pour interjeter appel. Les titulaires de permis peuvent se renseigner sur la Commission d'appel et de révision des services de santé en consultant son site Web, au www.hsb.on.ca.

Issued on this 27 day of February 2017 (A1)

**Signature of Inspector /
Signature de l'inspecteur :**

**Name of Inspector /
Nom de l'inspecteur :** DARIA TRZOS

**Service Area Office /
Bureau régional de services :** Hamilton